

summa+

154

BARCLAY-CROUSSE
CASAS

DEL PAISAJE A LA CIUDAD

ISSN 0327-9022 \$219
www.summa.mas.com
DICIEMBRE 2016
EDICIÓN EN ESPAÑOL



DIRECTORA GENERAL

Martha Magis, arq.
MarthaMagis@donnsa.com.ar

DIRECTOR EDITORIAL

Fernando Diez, Dr. arq.
FernandoDiez@donnsa.com.ar

COORDINACIÓN EDITORIAL

Martín Di Peco, M. arq.
MartinDiPeco@donnsa.com.ar

REDACCIÓN

Martín Di Peco, M. arq.
MartinDiPeco@donnsa.com.ar
Valeria Matayoshi, arq.
ValeriaMatayoshi@donnsa.com.ar
Constanza Chiozza, arq.
ConstanzaChiozza@donnsa.com.ar
Gustavo Alonso Serafin, arq.
GustavoAlonso@donnsa.com.ar

COLABORADORES EXTERNOS

Textos

Carlos Gustavo Giménez, Juan Manuel Rois, Daniel Silberfaden, Edson da Cunha Mahfuz, Roberto Fernández, Rafael E.J. Iglesia, Horacio Caride Bartrons, Mario Sabugo, Ignacio Ros de Olano, Patricia Méndez y Hernán Ascui

Fotografía

Cristóbal Palma, Federico Cairoli, Leonardo Finotti, Roland Halbe, Gonzalo Viramonte, Ramiro Sosa, Javier Callejas, Miguel de Guzmán, Rocío Romero, Gustavo Sosa Pinilla, Clément Guillaume, Adrien Williams, Elías Martínez Ojeda, Franco Piccini, Manuel Cucurell, Martín Sabattini, Florencia Vespasiano, Joaquín Portela, Juan Andrés Romanos y Bruno Tarenzi

Diseño gráfico

Carolina Schavelzon y Florencia Ludueña. Diseño editorial info@slestudio.com.ar

IMPRESIÓN

Mundial S.A.
www.mundial.com.ar

CARTAS DE LECTORES

summamas@donnsa.com.ar

EDITOR PROPIETARIO

DONN
EDICIONES

Cortejarena 1862, 2º piso (C1281AAB) Buenos Aires, Argentina
Teléfono: (+54 11) 4301 4985 Fax: (+54 11) 4303 3142
www.donnsa.com.ar

www.summamas.com

SUSCRIPCIONES Y ATENCIÓN AL CLIENTE

suscripciones@donnsa.com.ar
Teléfono: (+54 11) 4301 4985

SUSCRIPCIÓN

Ornella Dimotta
ornelladimotta@donnsa.com.ar

Donn S.A. - editora de la revista Summa+ - es responsable exclusivamente por las suscripciones que se realicen en forma directa con Donn S.A.

 /summamas

 @redaccionsumma

 summamas

DEPARTAMENTO COMERCIAL

DIRECTOR COMERCIAL
Ivan Gustavo Bermatov, lic.
IvanG.Bermatov@donnsa.com.ar

CIRCULACIÓN

Karina Moreno
KarinaMorena@donnsa.com.ar

PUBLICIDAD

JEFE DE VENTAS DE PUBLICIDAD
María Eugenia Manchado
MaríaEugeniaManchado@donnsa.com.ar

EJECUTIVOS DE CUENTAS

Marcela Estrada
MarcelaEstrada@donnsa.com.ar
Raquel Miguel
RaquelMiguel@donnsa.com.ar

VENTA EN ARGENTINA

Librerías

C.A.B.A.: CP67: Florida 683 (+5411) 4314 6303 / Librería Concentra: Montevideo 938 (+54 11) 4814 2479 / Fundación Universidad de Belgrano: Zabala 1837 1er. Subsuelo (+54 11) 4788 5400 int. 2122-2110 / Librería L.G.C.: Pasaje Gallegos 3570 (+54 11) 4361 0473

Provincia de Buenos Aires:

La Plata: Nérida Lugo: Calle 45 N° 394 (+54 221) 422 7638 /
Rayuela Libros: Calle 44 N° 561 - entre 6 y Plaza Italia (+54 221) 427 0619
Mar del Plata: Fray Mocho: Belgrano 2877 (+54223) 410 8656 / Universidad Nacional de Mar del Plata: Funes N° 3350 - Biblioteca Central - (+54 223) 4764323
Pehuajó: CAPBA VII: H. Ascasubi N° 245 (+54 2396) 477702

Córdoba: Amerindia Libros: Caseros 253 (+54251) 422 4839 Córdoba / El Emporio Libros y Revistas: 9 de Julio 182. Córdoba (+54351) 425 3468

Entre Ríos: Katzenelson Gustavo Germán: Corrientes 207, Paraná (+5343) 422 3824

Mendoza: Librería técnica: Rivadavia 24, Mendoza (+54261) 434 0307

Chaco: Chipako Revistería: Juan B. Justo 90, Resistencia (+54372) 243 2020

Salta: Librería Rayuela: Alvarado 570, Salta (+54387) 431 2066

Santa Fe: Librería Mauro Yardín: San Martín 2551 (+54342) 456 4492 / Torres de Babel: 9 de Julio 1843 (+54342) 452 5731

Rosario: Librería técnica: Córdoba 981 (+54341) 421 5096 / Librería Scarabino e Hijos: Córdoba 1393 (+54341) 449 0693

Distribuidoras en Quioscos

Buenos Aires: Sin Fin. La Librería de Marta Fernández: Rincón 1407 (1205)

Tel.: (+54 11) 4308 1813 / Distribuidora Jackeline: Salta 781 (1074)

En el interior: DGP: Alvarado 2118/56 (1290), Buenos Aires

VENTA EN EL EXTERIOR

Bolivia: Saber es Poder Ediciones, Of. Central: España 353, Santa Cruz de la Sierra, (+591 3) 337 0433, galean@entelnet.bo

Perú: Librería Arcadia: Av. Paseo de la República 6218, Lima, (+511) 241 7343, libreria@arcadiaperu.com

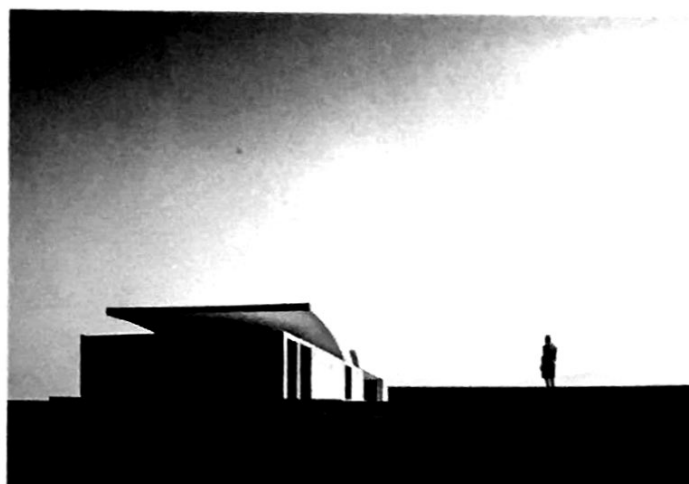
Uruguay: MVD Arquitectura: Pasaje Bolívar 1965, Montevideo, (+598) 2208 5760 (+598) 9434 7280, mvdarquitectura@adinet.com.uy

Europa: Studio Chopinet: Via Lemonia 45, Bologna, Italia. BO 40133, tel.: / fax: (+ 39 051) 986 0611 y 314 0385, info@studiochopinet.com, studio@chopinet-group.com, www.studiochopinet.com

ISSN 0327-9022

DIRECCIÓN DEL DERECHO DE AUTOR

Nº 948468. Los artículos firmados no expresan necesariamente la opinión de la revista. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse sin previa autorización de DONN S.A.



Tapa: Casa Caillaux.
Barclay & Crousse
Foto: Cristóbal Palma

EN EL PRÓXIMO NÚMERO. SUMMA+ 155. FEBRERO 2017

VIVIENDA COLECTIVA: Bjarke Ingels Group, Studio Gang, Michel Rojkind, Plan B, Cadaval & Solá Morales.

INFORME: Sustentabilidad y densidad media

EVENTOS: BIA AR 16

BAÑO SOCIAL

HUSOS ARQUITECTOS | BATHYARD HOME PARA UNA MUJER, SU FAMILIA Y SUS PLANTAS

Bathyard Home, diseñada por Husos y construida por Atypical, es la rehabilitación integral de una vivienda de 130 m² en un edificio que data de 1900, organizada en torno a un nuevo espacio socio-bioclimático doméstico para una mujer, sus hijos y plantas.

A la vez que responde a necesidades y deseos específicos, la Bathyard Home funciona como un pequeño campo de pruebas para repensar la relación entre la vivienda y el tradicional patio de luces, típico en ciudades mediterráneas densas como Madrid, y explorar nuevas formas de dotar a este espacio, generalmente desatendido, de nuevos valores sociales y climáticos.

Antes de la rehabilitación, el apartamento era un espacio energéticamente deficiente y oscuro. Estaba orientado casi por completo al norte y al oeste, a excepción de una ventana que da a un patio de luces y es la única orientada al sur, la orientación más favorable climáticamente, pero que sin embargo en este caso estaba vinculada a un pasillo y a un trastero.

La Bathyard House consiste en una serie de acciones que, dejando la estructura portante intacta y a través de muy pocos cambios en tabiques y muros, reorienta gran parte de la casa al sur, a través de inventar un nuevo tipo de recinto doméstico: un patio-baño o *bathyard*, el cual genera un nuevo exterior en el interior de la vivienda, aportando confort térmico y lumínico a todo el piso. El patio-baño es un espacio cuyo carácter puede ser negociado y cambiado por los usuarios a través de mamparas móviles de madera y un banco abatible. Es un lugar donde se pueden compartir y superponer diferentes experiencias alrededor del baño tales como probarse ropa, disfrutar de un desayuno o de una conversación mientras alguien toma un baño y otra persona lo acompaña desde el banco abatible, o por el contrario, donde se puede tener una experiencia de baño solitaria.

Entre la bañera y la zona más privada de ducha y sanitario, justo frente a la ventana, se encuentra un pequeño invernadero con un sistema de riego por goteo que sirve para alojar las diferentes plantas; un caucho, un ficus, varios filodendros y marantas, entre otras. Es el único espacio en el piso donde no se ha instalado calefacción por suelo radiante para evitar un ambiente seco en el jardín. Este se calienta indirectamente a través de los demás

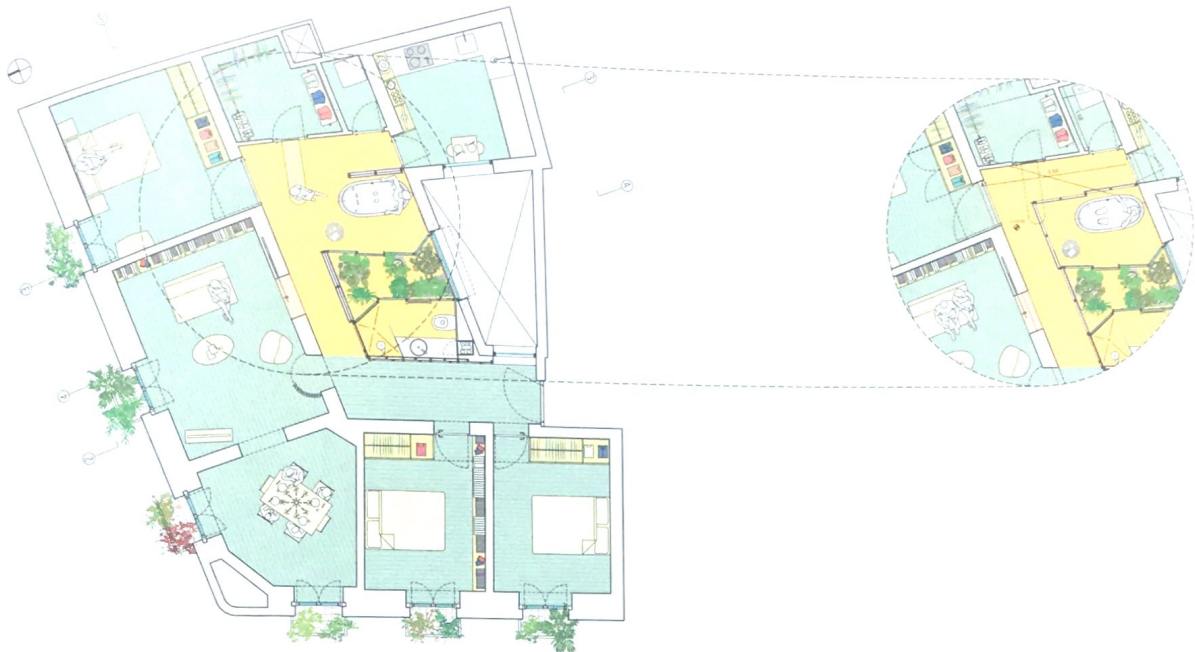
espacios y por la radiación solar directa a través de la ventana. Su ubicación entre los espacios húmedos, cuarto de ducha e inodoro y el espacio de la bañera, contribuye a crear un ambiente más húmedo y favorable para la vegetación.

La posición central de este espacio en la casa permite que haya ventilación natural cruzada y disfrutar de un nuevo paisaje orientado al sur. La nueva distribución, el *bathyard* y el aislamiento térmico adicional en muros perimetrales y forjados ayuda a mantener la vivienda entre 18°C y 20°C en la mayoría de los

días de invierno sin necesidad de usar el nuevo sistema de calefacción por suelo radiante. Las mamparas tienen diferentes grados de transparencia, algunas con películas semi reflectantes y estratégicamente puestas permiten efectos sorprendentes, por ejemplo reflejan los rayos de sol conduciéndolos hacia la habitación principal en la mañana, o ver las imágenes reflejadas de la bañera entre la vegetación desde diferentes ángulos del salón a través de un óculo.

DE LA MEMORIA DE LOS AUTORES



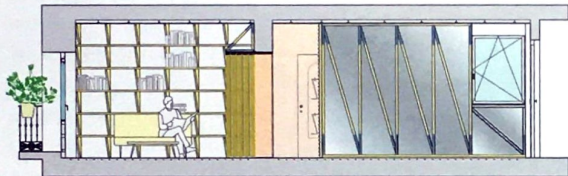


Planta de la rehabilitación de la casa

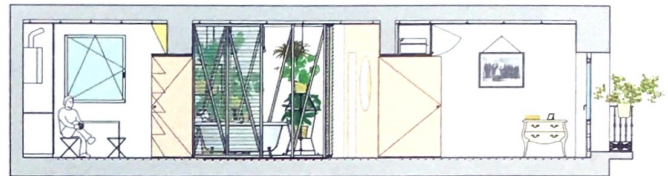


FOTOS: IMAGEN SUBLIMINAL (MIGUEL DE GUZMÁN Y ROCÍO ROMERO). CORTESÍA DEL ESTUDIO

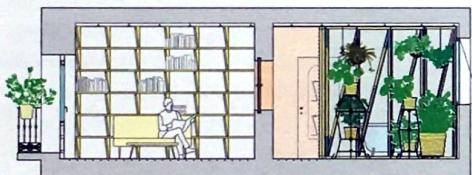
Sección 1



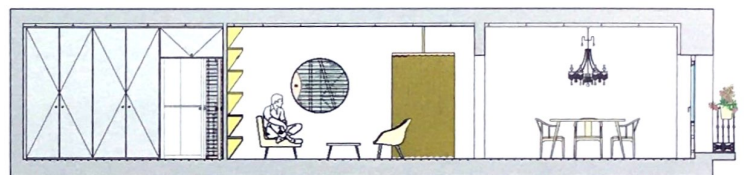
Sección 2



Sección 3. El baño como experiencia compartida



Sección 4

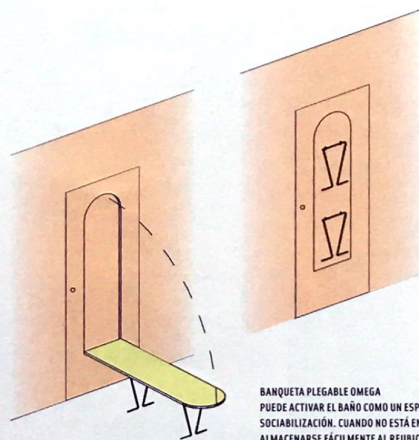


Sección 5

MACETEROS SOL
SE UTILIZAN PARA PONER MACETAS CON PLANTAS CON DIFERENTES ALTURAS DE ACUERDO CON LOS REQUERIMIENTOS DE LUZ DE LOS DISTINTOS ESPACIOS.

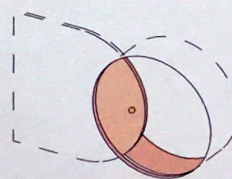
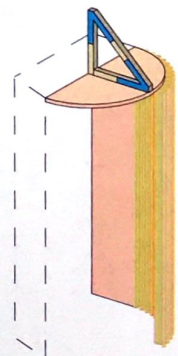


MESITA SOL
UNA MESA MÓVIL PARA SERVIR EL DESAYUNO, O PARA APOYAR LOS ARTÍCULOS DE BAÑO Y MAQUILLAJE.



BANQUETA PLEGABLE OMEGA
PUEDE ACTIVAR EL BAÑO COMO UN ESPACIO DE SOCIABILIZACIÓN. CUANDO NO ESTÁ EN USO, PUEDE ALMACENARSE FÁCILMENTE AL REUBICARLA EN SU POSICIÓN VERTICAL, EN UN ARMARIO DEL PASILLO.

CORTINA
PARA REGULAR LA LUZ Y LA INTIMIDAD EN EL LIVING.



OCULUS
ES UNA VENTANA INTERIOR CON UNA PANTALLA MÓVIL PARA CONTROLAR LA LUZ Y EL FLUJO DE AIRE. CONECTA EL ÁREA DE BAÑO CON EL LIVING Y POSIBILITA QUE HAYA VENTILACIÓN CRUZADA EN VERANO O TRANSFERENCIA DE CALOR EN EL INVIERNO. LA CONSTRUCCIÓN DE ESTE OCULUS HACE USO DE UN AGÜERO PREEXISTENTE EN EL MURO PORTANTE.



HUSOS ARQUITECTOS
DIEGO BARAJAS Y CAMILO GARCÍA
**BATHYARD HOME PARA UNA MUJER,
SU FAMILIA Y SUS PLANTAS**
MADRID, ESPAÑA

Colaboradores: Martín Orbea (prácticas)
y Rebeka Nemeth
Diseño de instalaciones, mediciones
y presupuesto: Atypical (Daniel Jabonero,
Ángela Ruiz)
Construcción: Atypical (Daniel Jabonero)
y Husos (Camilo García)
Consultoría estructural: Mecanismo S.L.
y Eugenio Cuesta
Carpintería: Verticales Forme
Instalaciones eléctricas: Divitec
Trabajo de albañilería: Lubomir Bozhidarov,
Rosen Goshev, Miguel Bas
Superficie: 130 m²
Año: 2016

www.husos.info